



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. december 8.
(OR. en)

15562/22

LIMITE

CORLX 1126
CFSP/PESC 1636
COASI 231
COARM 257
CONUN 307
FIN 1287

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról

A TANÁCS (KKBP) 2022/... HATÁROZATA

(...)

**a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló
(KKBP) 2016/849 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2016. május 27-én elfogadta a (KKBP) 2016/849 határozatot¹.
- (2) A Tanács a 2017. július 17-i következtetéseiben kijelentette, hogy az Unió fontolóra fogja venni további megfelelő lépések megtételét – különösen újabb autonóm korlátozó intézkedések bevezetése révén – a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (a továbbiakban: KNDK) azon fellépéseire válaszul, amelyek aláássák a globális nonproliférációs és leszerelési rendszert.
- (3) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (a továbbiakban: ENSZ BT) 2017. december 22-én elfogadta a 2397 (2017) sz. ENSZ BT-határozatot, amelyben megerősítette, hogy a KNDK nem hajthat végre további, ballisztikusrakéta-technológián alapuló rakétakilövéseket, nukleáris kísérleteket vagy bármilyen egyéb provokációt; haladéktalanul be kell szüntetnie a ballisztikusrakéta-programjával kapcsolatos valamennyi tevékenységét, és az említettekkel összefüggésben meg kell újítania a ballisztikus rakéták fellövésére vonatkozó moratórium melletti korábbi elkötelezettségét; maradéktalanul, valamint ellenőrizhető és visszafordíthatatlan módon fel kell hagynia valamennyi nukleáris fegyverével és meglévő nukleáris programjával, és haladéktalanul fel kell hagynia minden ehhez kapcsolódó tevékenységével; továbbá maradéktalanul, valamint ellenőrizhető és visszafordíthatatlan módon fel kell hagynia a tömegpusztító fegyverekkel és a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos egyéb meglévő programjaival.

¹ A Tanács (KKBP) 2016/849 határozata (2016. május 27.) a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2013/183/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2016.5.28., 79. o.).

- (4) A KNDK 2022. január 5 és november 18. között legalább 63 ballisztikus rakétát – többek között több interkontinentális ballisztikus rakétát – indított.
- (5) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője (a továbbiakban: a főképviseelő) 2022. november 5-én nyilatkozatot adott ki az Unió nevében, amelyben elítélte, hogy a KNDK jelentősen növelte a jogellenes rakétaindítások számát, és hogy egyebek között egy interkontinentális ballisztikus rakétát, valamint egy rövid hatótávolságú ballisztikus rakétát is fellőtt, amely az északi határvonaltól délre csapódott be. A főképviseelő kijelentette, hogy az említett tevékenységek veszélyes eszkalációt jelentenek a tekintetben, hogy a KNDK ismételten megsérti az ENSZ BT határozatait, továbbá riasztó képet festenek arról, hogy az ország továbbra sem tett le a nemzetközi nonproliférációs rendszer aláásásának szándékáról, ami súlyos fenyegetést jelent valamennyi nemzet számára, továbbá aláássa a nemzetközi és regionális békét és biztonságot. A főképviseelő kijelentette továbbá, hogy az ENSZ BT-nek határozott választ kell adnia az említett lépésekre, és a szankciók teljes körű végrehajtására szólított fel annak megakadályozása érdekében, hogy a KNDK az ország illegális fegyverprogramjait támogató finanszírozásra, ismeretekre és anyagokra tessen szert. A főképviseelő 2022. november 19-én újabb nyilatkozatot adott ki az Unió nevében, amelyben elítélte, hogy a KNDK interkontinentális ballisztikus rakétát lőtt fel, amely november 18-án Japán kizárólagos gazdasági övezetében csapódott be, és ismételten felszólította a KNDK-t, hogy tegyen eleget az ENSZ BT határozatai szerinti kötelezettségeinek. A főképviseelő újólaj kijelentette továbbá, hogy az ENSZ BT-nek megfelelő módon kell reagálnia, és emlékeztetett arra, hogy az ENSZ valamennyi tagjának kötelessége lépéseket tenni az ENSZ BT által kivetett szankciók teljes körű végrehajtása érdekében.

- (6) Tekintettel arra, hogy a KNDK a vonatkozó ENSZ BT-határozatokat megsértve és azokat nyilvánvalóan figyelmen kívül hagyva tovább folytatja a ballisztikus rakétákkal kapcsolatos tevékenységeit, nyolc személyt és négy szervezetet (köztük két hajót) fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyeknek és szervezeteknek a (KKBP) 2016/849 határozat II. és III. mellékletében foglalt jegyzékeibe.
- (7) A (KKBP) 2016/849 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2016/849 határozat II. és III. melléklete e határozat mellékletével összhangban módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt ...,

a Tanács részéről

az elnök

MELLÉKLET

A (KKBP) 2016/849 határozat a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet a következőképpen módosul:

- a) A II. mellékletben az „I. Azok a személyek vagy szervezetek, amelyek felelősek a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiért, illetve a nevükben vagy irányításuk szerint eljáró személyek vagy szervezetek, vagy a tulajdonukban lévő vagy általuk ellenőrzött szervezetek” cím alatti „A. Személyek” alcím a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
„32.	KIM Kwang Yon 김광연		Születési idő: 1966.7.30. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útleveleszám: 563210059 (2018-ban lejárt); 654410104 (2019-ben lejárt)	+	A Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) Afrika déli részéért felelős képviselőjeként KIM Kwang Yon részt vesz az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottság által 2009. április 24-én jegyzékbe vett szervezet tevékenységeiben. A jegyzékbevitel oka az volt, hogy e szervezet részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiban, illetve támogatást nyújt ezekhez. KIM Kwang Yon így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
33.	KIM Su Il 김수일		Születési idő: 1985.3.4. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útleveleszám: 108220348;745220480 Cím: Ho Chi Minh, Vietnam	+	KIM Su Il 2016 óta a Hadianyag-ipari Minisztérium (Munitions Industry Department) vietnámi ügynöke, és a minisztérium azon üzleti tevékenységeihez kapcsolódó gazdasági, kereskedelmi, bányászati és hajózási tevékenységeket végez, amelyek célja, hogy külföldi valutát szerezzen a KNDK számára. Részt vesz KNDK-beli termékek, például antracit és titánkoncentrátum exportjában. Külföldi valutára tett szert továbbá azáltal, hogy nyersanyagokat importált a KNDK-ba, illetve exportált a KNDK-ból, továbbá vietnámi árukat exportált Kínába és más országokba. Ennélfogva felelősség terheli a KNDK nukleáris és ballisztikus programjait támogató pénzügyi tevékenységekért.

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének kihirdetésének dátumát.

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
34.	PAK Kwang Hun 박광훈	BAK Gwang Hun	Születési idő: 1970 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi	+	A Korea Ryongbong General Corporation (Ryonbong) képviselőjeként PAK Kwang Hun részt vesz az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottság által 2009. április 24-én jegyzékbe vett szervezet tevékenységeiben. A jegyzékbevitel oka az volt, hogy e szervezet részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiban, illetve támogatást nyújt ezekhez. PAK Kwang Hun így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
35.	KIM Ho Kyu 김호규	KIM Ho Gyu	<p>Születési idő: 1970.9.15.</p> <p>Állampolgárság: KNDK (DPRK)</p> <p>Neme: férfi</p> <p>Cím: a KNDK főkonzulátusa: Nakhodka, Russian Federation</p> <p>Beosztás vagy foglalkozás: A Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) képviselője</p> <p>Helyettes konzul a KNDK nahodkai (Oroszországi Föderáció) főkonzulátusán.</p>	+	<p>A Korea Ryonbong General Corporation (Ryonbong) képviselőjeként KIM Ho Kyu részt vesz az 1718 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottság által 2009. április 24-én jegyzékbe vett szervezet tevékenységeiben. A jegyzékbevitel oka az volt, hogy e szervezet részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiban, illetve támogatást nyújt ezekhez. KIM Ho Kyu így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.</p>

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel dátuma	Indokolás
36.	JONG Yong Nam 정영남		Születési idő: 1966.1.26. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Neme: férfi Útleveleszám: PS 927120050 Cím: Minsk, Belarus Beosztás vagy foglalkozás: A KNDK Második Természettudományi Akadémiájának (Second Academy of Natural Sciences) minszki képviselője	+	Egy olyan szervezet minszki képviselőjeként, amely közvetlen kapcsolatban áll a KNDK Második Természettudományi Akadémiájával (Second Academy of Natural Sciences), JONG Yong Nam a 2094 (2013) sz. ENSZ BT-határozatban szankciókkal sújtott szervezet tevékenységeiben vesz részt. A szóban forgó szervezet a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjait támogató proliferációs tevékenységeiről ismert. Így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.”

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.

- b) az „I. Azok a személyek vagy szervezetek, amelyek felelősek a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaiért, illetve a nevükben vagy irányításuk szerint eljáró személyek vagy szervezetek, vagy a tulajdonukban lévő vagy általuk ellenőrzött szervezetek” cím alatti „B. Szervezetek” alcím a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Név	Egyéb ismert név	Hely	A jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
„6.	Rakétaipari Minisztérium (Ministry of Rocket Industry) 로케트공업부	Rakétaipari Hivatal (Rocket Industry Department)	Pyongchon, DPRK	+	Az ENSZ szakértői csoportja információkat kapott egy olyan, a Rakétaipari Minisztériumhoz (Ministry of Rocket Industry) kötődő vállalatok alkalmazásában álló személyre vonatkozóan, aki hangalapú adathalászat („voice phishing”) céljára kifejlesztett hekkeralkalmazások értékesítéséből származó bevételszerzésben vesz részt. Az ENSZ szakértői csoportja emellett több ENSZ-tagállamtól is információkat kapott egy olyan személyre vonatkozóan, aki alumíniumport és egyéb olyan alapanyagokat szerez be a Rakétaipari Minisztérium részére, amelyekről közismert, hogy azokat rakéták szilárd hajtóanyagában használják fel. Az ENSZ szakértői csoportjának beszámolója szerint a Rakétaipari Minisztérium a Hadianyag-ipari Minisztérium ügynökségeként működik. Mivel a nukleáris technológia és a rakétatechnológia fejlesztéséért a Hadianyag-ipari Minisztérium felelős, a Rakétaipari Minisztérium által szerzett pénzeszközök potenciálisan felhasználhatók az ENSZ BT-határozatok által betiltott nukleáris technológia és rakétatechnológia fejlesztésének támogatására.”

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.

- c) a „III. Azon személyek és szervezetek, akik, illetve amelyek részt vesznek fegyvereknek és mindennemű kapcsolódó anyagnak a KNDK-nak vagy a KNDK-ból való szolgáltatásában, illetve olyan termékeknek, anyagoknak, felszereléseknek, áruknak vagy technológiának a KNDK-nak való szolgáltatásában, amelyek esetlegesen hozzájárulnak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy más tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz” cím alatti „B. Szervezetek” alcím a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„1.	Unica		A hajó típusa: szállítóhajó, olajszállító tartályhajó Üzleti tevékenység fő helye: DPRK, People's Republic of China IMO-szám: 8514306	+	Az Unica nevű olajszállító tartályhajó és szállítóhajó tevékenyen részt vesz finomított kőolaj hajók közötti átadásában, valamint hajók azonosító adatainak tisztára mosásában, mégpedig azzal a céllal, hogy – a 2397 (2017) sz. ENSZ BT-határozatot megsértve – finomított kőolajat juttasson el a KNDK-ba. Az ENSZ-nek az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott szakértői csoportja rendszeresen a szankcióbizottság által jegyzékbe veendő szervezetek között említi az Unica nevű hajót. Az Unica következésképpen olyan szállítási tevékenységekben vesz részt, amelyek hozzájárulhatnak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz.

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.

	Név	Egyéb ismert név	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
2.	New Konk		<p>A hajó típusa: szállítóhajó, olajszállító tartályhajó</p> <p>Tulajdonos: New Konk Ocean International Company Limited</p> <p>Üzleti tevékenység fő helye: DPRK, People's Republic of China</p> <p>IMO-szám: 9036387</p>	+	<p>A New Konk nevű olajszállító tartályhajó és szállítóhajó tevékenyen részt vesz finomított kőolaj hajók közötti átadásában, valamint hajók azonosító adatainak tisztára mosásában, mégpedig azzal a céllal, hogy – a 2397 (2017) sz. ENSZ BT-határozatot megsértve – finomított kőolajat juttasson el a KNDK-ba. Az ENSZ-nek az 1874 (2009) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott szakértői csoportja rendszeresen a szankcióbizottság által jegyzékbe veendő szervezetek között említi a New Konk nevű hajót.</p> <p>A New Konk következésképpen olyan szállítási tevékenységekben vesz részt, amelyek hozzájárulhatnak a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjaihoz.”</p>

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.

2. A III. melléklet a következőképpen módosul:

a) az „A. Személyek” cím a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„29.	KIL Jong Hun	Születési idő: 1965.8.7. / 1972.2.20. Útleveleszám: 563410081 / 472410022 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Nem: férfi	+	A Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) képviselőjeként Kil Jong Hun felelős azért, hogy segítséget nyújtson Egyenlítői-Guineának a fegyverbeszerzés terén, ily módon kijátszva a vonatkozó ENSZ BT-határozatokban meghatározott nemzetközi fegyverembargót. Kil Jong Hun 2015 óta amerikai szankciók hatálya alatt áll. Korábban a jegyzékbe vett KOMID diplomáciai státusszal rendelkező képviselőjeként foglalkoztatták Namíbiában; Kil Jong Hun ezen időszak alatt bankszámlát nyitott Dél-Afrikában. Pozíciójánál fogva tovább folytatja a KOMID javára végzett proliferációs tevékenységeit, és ezzel a nemzetközi szankciók ellenére értékes finanszírozást biztosít a KNDK részére.
30.	PYON Kwang Chol	Születési idő: 1964.9.16. Állampolgárság: KNDK (DPRK) Nem: férfi	+	A Második Természettudományi Akadémia (Second Academy of Natural Sciences) kínai Dalianban működő feltételezett fedőcégeinek helyettes képviselőjeként PYON Kwang Chol egy olyan szervezet tevékenységeiben vesz részt, amelyet az ENSZ BT 2094 (2013) sz. határozata szankciókkal sújtott. A szóban forgó szervezet a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjait támogató proliferációs tevékenységeiről ismert. PYON Kwang Chol így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.

	Név	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
31.	O Yong Ho	Születési idő: 1961.12.25. Útlevelezszám: 108410041 Állampolgárság: KNDK (DPRK) Nem: férfi	+	Egy olyan szervezet moszkvai képviselőjeként, amely közvetlen kapcsolatban áll a Második Természettudományi Akadémiával (Second Academy of Natural Sciences), a diplomáciai státusszal rendelkező O Yong Ho a 2094 (2013) sz. ENSZ BT-határozatban szankciókkal sújtott szervezet tevékenységeiben vesz részt. A szóban forgó szervezet a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjait támogató proliferációs tevékenységeiről ismert. O Yong Ho így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak finanszírozásában és készletekkel való ellátásában.”

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.

b) a III. mellékletben a „B. Szervezetek” cím a következő bejegyzéssel egészül ki:

	Név (és lehetséges álnevek)	Azonosító adatok	Megjelölés időpontja	A jegyzékbe vétel okai
„9.	Korea Rounsán Trading Corporation 로은산무역회사		+	A Korean Rounsán Trading Corporation a KNDK Rakétaipari Minisztériumának (Ministry of Rocket Industry) ellenőrzése alatt álló vállalat. Így közvetlenül részt vesz a KNDK nukleáris tevékenységekkel, ballisztikus rakétákkal vagy egyéb tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos programjainak támogatásában. A vállalat ezen belül is mindenekelőtt a következő tevékenységekben vesz részt: közös vállalkozások létrehozása a KNDK-ban; nagyszabású projektek előmozdítása kínai vállalatokkal; észak-koreai munkavállalók kiküldése; valamint európai nagygépek beszerzésének irányítása.”

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat kihirdetésének dátumát.